



Nazwa instytucji

Książnica Cieszyńska

Tytuł jednostki/Tytuł publikacji

Odezwa wydana przez "Komitet Wyborczy połączonych stronnictw socjalistycznych" w związku z wyborami do Wydziału Gminnego w Cieszynie w dniu 15.12.1929 r.

Liczba stron oryginału

2

Liczba plików skanów

3

Liczba plików publikacji

3

Sygnatura/numer zespołu

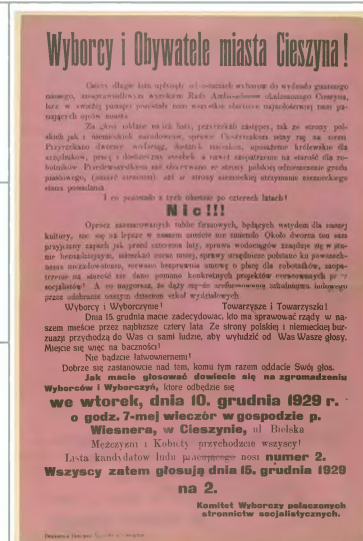
TR 035.035

Data wydania oryginału

1929

Projekt/Sponsor digitalizacji

Dofinansowano ze środków WPR Kultura+



Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

KULTURA+



Wyborcy i Obywatele miasta Cieszyna!

Cztery długie lata upłynęły od ostatnich wyborów do wydziału gminnego naszego, niesprawiedliwym wyrokiem Rady Ambasadorów okaleczonego Cieszyna, lecz w świeżej pamięci pozostały nam wszystkie obietnice najmiłościwiej nam panujących ojców miasta.

Za głosy oddane na ich listy, przyrzekali zastępcy, tak ze strony polskich jak i niemieckich narodowców, sprawić Cieszyniakom istny raj na ziemi. Przyrzekano dworzec, wodociąg, dostatek mieszkań, uposażenie królewskie dla urzędników, pracę i dostateczny zarobek, a nawet zaopatrzenie na starość dla robotników. Przedewszystkiem zaś obiecywano ze strony polskiej odniemczenie grodu piastowego, (śmierć niemcom), zaś ze strony niemieckiej utrzymanie niemieckiego stanu posiadania.

I co pozostało z tych obietnic po czterech latach?

N i c !!!

Oprócz zasmarowanych tablic firmowych, będących wstydem dla naszej kultury, nic się na lepsze w naszym mieście nie zmieniło. Około dworca ten sam przyjemny zapach jak przed czterema laty, sprawa wodociągów znajduje się w stanie beznadziejnym, mieszkań coraz mniej, sprawy urzędnicze połatano ku powszechnemu niezadowoleniu, zerwano bezprawnie umowę o płacę dla robotników, zaopatrzenie na starość nie dano pomimo konkretnych projektów opracowanych przez socjalistów! A co najgorsza, że dąży się do zreformowania szkolnictwa ludowego przez odebranie naszym dzieciom szkół wydziałowych.

Wyborcy i Wyborczynie!

Towarzysze i Towarzyszki!

Dnia 15. grudnia macie zdecydować, kto ma sprawować rządy w naszym mieście przez najbliższe cztery lata. Ze strony polskiej i niemieckiej burżuazji przychodzą do Was ci sami ludzie, aby wyłudzić od Was Wasze głosy. Miejcie się więc na baczności!

Nie bądźcie łatwowiernymi!

Dobrze się zastanówcie nad tem, komu tym razem oddacie Swój głos.

Jak macie głosować dowiecie się na zgromadzeniu Wyborców i Wyborczyń, które odbędzie się

we wtorek, dnia 10. grudnia 1929 r.

o godz. 7-mej wieczór w gospodzie p.

Wiesnera, w Cieszynie, ul. Bielska

Mężczyźni i Kobiety, przychodźcie wszyscy!

Lista kandydatów ludu pracującego nosi **numer 2.**

Wszyscy zatem głosują dnia 15. grudnia 1929

na 2.

Komitet Wyborczy połączonych stronnictw socjalistycznych.

An die Wähler und Wählerinnen der Stadt Cieszyn!

Vier lange Jahre sind seit den letzten Gemeindewahlen in unserer, durch den ungerechten Schiedsspruch der Botschafterkonferenz schwer geprüften Stadt verstrichen, vier lange Jahre in Erwartung der Erfüllung von Versprechungen, die unsere jetzigen Gemeindeväter gaben und zu halten vergaßen. Doch unser Gedächtnis ist nicht schwach, wir hören noch heute die Stimmen, die vorgaben, unsere Stadt in ein wahres Paradies umzuwandeln, die Schönrederei der polnischen und deutschen Nationalisten, die uns einen schönen Bahnhof, eine Wasserleitung und sogar Wohnungen versprochen, die den städtischen Beamten höhere Bezüge und den Arbeitslosen Arbeit zusicherten. Aber das ist nicht alles, unsere Nationalisten sind ja radikal, die polnischen versprochen die gründliche Polonisierung der Stadt, die deutschen, den Kampf um den deutschen Besitzstand bis zum letzten Tropfen Blut.

Und wie sieht das große Seldentum aus, was ist von den Versprechungen übrig geblieben?

Nichts!!!

oder doch etwas, als Wahrzeichen der Schönrederei schön beschmierte Firmmentafeln auf einer Seite und auf der anderen die Kapitulation auf der ganzen Linie, scheinbar nach einem Kampf bis zum letzten Krügel Bier.

Wo ist unser schöne Bahnhof, ist es um den alten nicht ärger denn je, wie steht es mit der Wasserversorgung, ist sie nicht noch trostloser geworden, und das Wohnungselend und die Altersversorgung für die vom sozialistischen Klub ein Entwurf, der nicht einmal beachtet wurde, ausgearbeitet wurde? Wo ist es besser geworden, wo ist für das Volk ein Erfolg zu sehen? Im Gegenteil, entgegen den Zusagen der gewählten Vertreter wurden die städtischen Beamten abgespeist, ihre Vereinbarungen künstlich gestiftet und geleistert und noch mehr, es wurde rechtswidrig kurzer Hand der Kollektivvertrag zwischen den Arbeiterorganisationen und der Stadt für Null und nichtig erklärt. Doch das ist noch nicht alles, um das Volk zu schädigen, finden sich ja die aufeinander wütenden Nationalisten doch in Freundschaft zusammen, sie wollen unserem Arbeiterkind die Bürgerschule fortnehmen, sie wollen sie abschaffen, damit das Arbeiterkind noch weniger Nutzen von der Schule habe als bisher.

Wähler und Wählerinnen! Genossen und Genossinnen!

Am 15. Dezember werdet Ihr bestimmen, wer in den nächsten vier Jahren unsere Stadt verwalten wird. Es werden wieder gewissenlose Agitatoren zu Ihnen kommen und werden Ihnen Wunder versprechen, um Ihnen Ihre Stimmen für die Bourgeoisie abzulocken.

Wähler und Wählerinnen!

Ihr müßt genau erwägen, wem Ihr das Vertrauen schenken sollt und um das zu erfahren, kommt in die

**am Dienstag, den 10. Dezember 1929, um 7 Uhr abends
im Saale H. Wiesner, in Cieszyn Bielska
stattfindende Wähler-Versammlung.**

Erscheinet daher alle bei der Versammlung.

Jeder Wähler und jede Wählerin wählt die Kandidaten des arbeitenden Volkes, die Liste Nr. 2.

Das sozialistische Wahlkomitee.